

Brüssel, 7. juuli 2016
(OR. en)

9187/2/16
REV 2

ECOFIN 443
UEM 190
SOC 307
EMPL 203
COMPET 277
ENV 322
EDUC 177
RECH 169
ENER 185
JAI 431

MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee (COREPER II) / nõukogu
Teema:	Nõukogu soovitused igale liikmesriigile 2016. aasta riiklike reformikavade kohta ning nõukogu arvamused ajakohastatud stabiilsus- või lähenemisprogrammide kohta

Riigipõhised soovitused

Komisjon esitas 19. mail 2015 Euroopa poolaasta raames nõukogule 27 liikmesriigi puhul soovitusi nõukogu soovitusi kohta, milles käsitletakse 2016. aasta riiklikku reformikava ja esitatakse nõukogu arvamus ajakohastatud stabiilsus- või lähenemisprogrammi kohta.

Kõnealustes soovitustes on ühendatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 121 lõikele 2 ja artikli 148 lõikele 4 tuginevad majandust ja tööhõivet käsitlevad soovitused, määruse nr 1466/97 artikli 5 lõikele 2 ja artikli 9 lõikele 2 tuginevad nõukogu arvamused stabiilsus- ja lähenemisprogrammide kohta ning teatud juhtudel määruse nr 1176/2011 artikli 6 lõike 1 kohased soovitused makromajandusliku tasakaalustamatuse menetluse ennetusmeetmete kohta.

Kõnealune soovitude eelnõu kiideti heaks tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise- ja tarbijakaitseküsimuste nõukogu 16. juuni istungil (tööhõive- ja sotsiaalaspektid) ning majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 17. juuni istungil (majandus- ja finantsaspektid ning makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlusega seotud aspektid).

Euroopa Ülemkogu kinnitas need 28. juunil vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 121 lõikele 2.

Portugali ja Hispaania puhul viimistleti 1. riigipõhise soovituse (ja vastavate põhjenduste 5 ja 6) teksti erandlikult juulis ja seda käsitleti, järgides ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse raames võetavaid asjakohaseid meetmeid.

Arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 148 lõike 4 kohaldamisalasse kuuluvad soovitused on riigipõhiste soovitude lahutamatu osa ning et nende sisu on lahutamatult seotud stabiilsuse ja kasvu paktile vastava sisuga, tuleks ELi toimimise lepingu artikli 121 lõiget 2 kohaldada soovitude mõlema osa suhtes.

Kõnealused tekstid on esitatud käesoleva märkuse lisas loetletud dokumentides.

Hääletuskord

Nõukogus kehtib alates 1. novembrist 2014 uus hääletuskord. See kehtib ka riigipõhiste soovitude üle hääletamise suhtes. Ent nagu ka teiste hääletamiste korral, võib nõukogu iga liige siiski taotleda, et soovitus (mis on adresseeritud talle või teisele liikmesriigile) võetaks vastu vastavalt hääletuskorrale, mida kohaldati 1. novembrini 2014 („vana hääletuskord“).

Nõukogu õigustalituse panuses (dok 5205/15) esitatakse seisukoht seoses hääletuskorraga, sealhulgas seoses vajadusega kohaldada sama hääletuskorda kõigis sama soovitust läbi vaatavates nõukogu organites. Järelikult, kui ettevalmistavate arutelude käigus on taotletud vana hääletuskorra kasutamist, tuleks seda kohaldada ka asjaomase soovituse vastuvõtmisel nõukogus.

Mitu liikmesriiki teavitas nõukogu ettevalmistavates organites soovitude tekste käsitlevate arutelude käigus nende organite eesistujaid kavatsusest taotleda vana hääletuskorra kohaldamist.

Nõukogu peasekretariaadile laekunud teabe põhjal on järgmised liikmesriigid esitanud nõukogu ettevalmistavates organites taotluse, et nende riiki käsitlevad soovitud võetaks vastu kooskõlas vana hääletuskorraga: AT, LV.

Teised liikmesriigid ei ole vana hääletuskorra kasutamist taotlenud; seetõttu tuleks neid käsitlevad soovitud võtta vastu kooskõlas uue hääletuskorraga.

See ei piira mis tahes liikmesriigi õigust taotleda lõpliku vastuvõtmise etapis vana hääletuskorra kasutamist.

BELGIA:	9190/16 ECOFIN 444 UEM 191 SOC 308 EMPL 204 COMPET 278 ENV 323 EDUC 178 RECH 170 ENER 186 JAI 432 +COR1 (NL), +COR2 (PT)
BULGAARIA:	9192/16 ECOFIN 445 UEM 192 SOC 309 EMPL 205 COMPET 279 ENV 324 EDUC 179 RECH 171 ENER 187 JAI 433 +COR1 (FR)
TŠEHHI VABARIİK:	9194/16 ECOFIN 446 UEM 193 SOC 310 EMPL 206 COMPET 280 ENV 325 EDUC 180 RECH 172 ENER 188 JAI 434 +COR1 (IT), +COR2 (PT)
TAANI:	9195/16 ECOFIN 447 UEM 194 SOC 311 EMPL 207 COMPET 281 ENV 326 EDUC 181 RECH 173 ENER 189 JAI 435 +COR1 (IT), +COR2 (PT)
SAKSAMAA:	9196/16 ECOFIN 448 UEM 195 SOC 312 EMPL 208 COMPET 282 ENV 327 EDUC 182 RECH 174 ENER 190 JAI 436
EESTI:	9197/16 ECOFIN 449 UEM 196 SOC 313 EMPL 209 COMPET 283 ENV 328 EDUC 183 RECH 175 ENER 191 JAI 437 +COR1 (PT)
IIRIMAA:	9198/16 ECOFIN 450 UEM 197 SOC 314 EMPL 210 COMPET 284 ENV 329 EDUC 184 RECH 176 ENER 192 JAI 438 +COR1 (LV), +COR2 (PT)
HISPAANIA:	9199/1/16 REV1 ECOFIN 451 UEM 198 SOC 315 EMPL 211 COMPET 285 ENV 330 EDUC 185 RECH 177 ENER 193 JAI 439

PRANTSUSMAA:	9200/16 ECOFIN 452 UEM 199 SOC 316 EMPL 212 COMPET 286 ENV 331 EDUC 186 RECH 178 ENER 194 JAI 440 +COR1 (PT)
HORVAATIA:	9203/16 ECOFIN 453 UEM 200 SOC 317 EMPL 213 COMPET 287 ENV 332 EDUC 187 RECH 179 ENER 195 JAI 443 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
ITAALIA:	9205/1/16 REV 1 ECOFIN 454 UEM 201 SOC 318 EMPL 214 COMPET 288 ENV 333 EDUC 188 RECH 180 ENER 196 JAI 444 +RE1CO1 (FR)
KÜPROS:	9210/16 ECOFIN 455 UEM 202 SOC 319 EMPL 216 COMPET 289 ENV 335 EDUC 190 RECH 182 ENER 198 JAI 446 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
LÄTI:	9213/16 ECOFIN 456 UEM 203 SOC 320 EMPL 217 COMPET 290 ENV 336 EDUC 191 RECH 183 ENER 199 JAI 447 +COR1 (IT), +COR2 (FR), +COR3 (PT)
LEEDU:	9215/16 ECOFIN 457 UEM 204 SOC 321 EMPL 218 COMPET 291 ENV 337 EDUC 192 RECH 184 ENER 200 JAI 448 +COR1, +COR2 (FR), +COR3 (PT)
LUKSEMBURG:	9216/16 ECOFIN 458 UEM 205 SOC 322 EMPL 219 COMPET 292 ENV 338 EDUC 193 RECH 185 ENER 201 JAI 449 +COR1 (FR)
UNGARI:	9217/16 ECOFIN 459 UEM 206 SOC 323 EMPL 220 COMPET 293 ENV 339 EDUC 194 RECH 186 ENER 202 JAI 450 +COR1 (FR), +COR2 (PT)

MALTA:	9221/16 ECOFIN 461 UEM 207 SOC 325 EMPL 221 COMPET 295 ENV 340 EDUC 196 RECH 187 ENER 203 JAI 451 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
MADALMAAD:	9222/16 ECOFIN 462 UEM 208 SOC 326 EMPL 222 COMPET 296 ENV 341 EDUC 197 RECH 188 ENER 204 JAI 452 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
AUSTRIA:	9223/16 ECOFIN 463 UEM 209 SOC 327 EMPL 223 COMPET 297 ENV 342 EDUC 198 RECH 189 ENER 205 JAI 453 + REV1 (DE), +COR1 (PT)
POOLA:	9224/16 ECOFIN 464 UEM 210 SOC 328 EMPL 224 COMPET 298 ENV 343 EDUC 199 RECH 190 ENER 206 JAI 454 +COR1, +COR2 (FR), +COR3 (PT)
PORTUGAL:	9225/1/16 REV1 ECOFIN 465 UEM 211 SOC 329 EMPL 225 COMPET 299 ENV 344 EDUC 200 RECH 191 ENER 207 JAI 455
RUMEENIA:	9226/16 ECOFIN 466 UEM 212 SOC 330 EMPL 226 COMPET 300 ENV 345 EDUC 201 RECH 192 ENER 208 JAI 456
SLOVEENIA:	9227/16 ECOFIN 467 UEM 213 SOC 331 EMPL 227 COMPET 301 ENV 346 EDUC 202 RECH 193 ENER 209 JAI 457
SLOVAKKIA:	9228/16 ECOFIN 468 UEM 214 SOC 332 EMPL 228 COMPET 302 ENV 347 EDUC 203 RECH 194 ENER 210 JAI 458

SOOME: 9229/16 ECOFIN 469 UEM 215 SOC 333 EMPL 229
COMPET 303 ENV 348 EDUC 204 RECH 195 ENER 211
JAI 459 +COR1 (FI)

ROOTSI: 9230/16 ECOFIN 470 UEM 216 SOC 334 EMPL 230
COMPET 304 ENV 349 EDUC 205 RECH 196 ENER 212
JAI 460

ÜHENDKUNINGRIIK: 9231/16 ECOFIN 471 UEM 217 SOC 335 EMPL 231
COMPET 305 ENV 350 EDUC 206 RECH 197 ENER 213
JAI 461 +COR1 (PT)
